HITACHI
Inspire the Next

NEW

BIG DRUM 510

特大滾桶 超凡潔淨力

極級避震 寧靜穩定

日立BIG DRUM前置式滾桶洗衣機

雙重防震動系統 極級避震 寧靜穩定 Dual Vibration Control System Extreme Stable & Extra Silent

4重流體平衡器

當衣物分佈重量令滾桶不平衡時，4重流體平衡器便會即時引導液體至較輕的一邊，以解決不平衡的問題。滾桶回復平衡的狀態，同時能減低轉動時的劇烈震動。

4-Ply Liquid Load Balancer

If the items in the drum become unevenly balanced, liquid inside the 4-Ply chamber moves to the opposite side of the load to offset the imbalance. Making the drum better balanced in this way dramatically reduces vibrations.

而當衣物分佈重量平衡時，4重流體平衡器的液體便會因轉動時的離心力而平均流動。
When the load is balanced, liquid inside the 4-Ply chamber is moved away from the centre of rotation by centrifugal force.

當衣物重量不平衡時，平衡器的液體會流動至重量的相反方向，以達至滾桶平衡。
When the load is unevenly balanced, the liquid moves to the opposite side of the load to eliminate the imbalance.

豪華房車級懸掛裝置

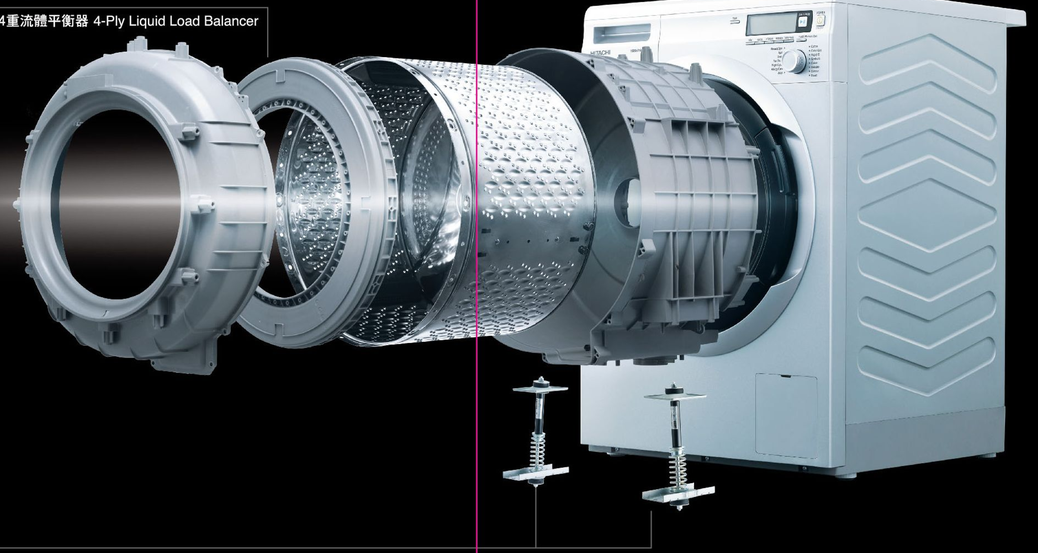
雙油壓避震裝置參照豪華房車級懸掛系統，以支撐滾桶。因應震動的幅度，靈活改變油壓阻力，以減輕震盪。當乾衣脫水過程開始而帶來強烈震動時，避震系統會透過改變油壓阻力，為滾桶提供足夠支撐力。而當滾桶加快轉速而震動轉弱時，油壓阻力會變得柔和，令滾桶運作更順暢。使用雙油壓避震裝置，更能減低傳送至洗衣機外殼上的震動。

High-Damping Hydraulic Suspensions

Two oil pressure suspensions, just like the system used in automobiles, support the drum and flexibly change the degree of damping to match the amplitude of vibrations to dramatically reduce them. At the start of spin-drying when vibrations are large, thorough damping assures firm support for the drum. When the drum is spinning fast and vibrations are small, soft damping prevents the transmission of vibrations and provides gentle support for smooth operation. Support from two suspensions also minimizes transmission of vibrations to the washing machine casting.

雙重防震動系統

全賴日本研發先進的防震動科技，成就日立製造出獨家、寧靜與防震集一身的前置式滾桶洗衣機系列，無懼任何震盪。匯合4重流體平衡器及豪華房車級懸掛裝置，令洗衣的整個過程，都維持寧靜的環境狀態。



Dual Vibration Control System

Thanks to innovative anti-vibration technologies developed in Japan, Hitachi's unique, quiet, anti-shake washing machines transmit hardly any vibrations. The 4-Ply Liquid Load Balancer and Hydraulic Suspensions combine to provide exceptionally quiet operation from start to finish.

3D震動感應器及轉動感應器

3D震動感應器能三路檢測滾桶震動的狀態。同時，轉動感應器會不斷偵測滾桶的轉速，並會根據3D震動感應器所提供的數據而作操控。

3D Vibration Sensor and Revolution Sensor

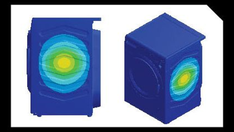
The 3D Vibration Sensor detects drum vibrations in three dimensions. At the same time, the Revolution Sensor constantly monitors drum rotation speed and controls it based on information provided by the 3D Vibration Sensor.

機身靜音設計

兩邊機身外殼均以靜音設計，能減輕運作時的噪音及震盪。

Anti-Vibration Sidewalls

Even the sidewalls are designed to reduce noise and vibrations.



經嚴謹測試後，足證機身移位的情況減至最少。
Strength analysis of the casing enables a design ensuring minimal displacement.

操作寧靜

洗衣時分貝低至47dB；脫水時低至67dB，操作格外寧靜*。

WASH 47dB Noise Level　SPIN 67dB Noise Level

Quiet Operation

Laundry decibels is as low as 47dB; spinning is as low as 67dB. That's extremely quiet in operation*.

* 只適用於BD-W80MV及BD-W70PV　* BD-W80MV and BD-W70PV only

56磁極直驅式變頻摩打 56-Pole Direct Drive Inverter Motor

INVERTER

56磁極直驅式變頻摩打

先進的直驅式變頻摩打運作時，能進一步減少噪音及能源的消耗。變頻摩打採用共56個的磁極推動，緻密而精確的轉動帶來順暢的運作。

56-Pole Direct Drive Inverter Motor

Advanced Direct Drive Inverter operation enables a further reduction in noise and energy demands. The use of a 56-pole inverter motor produces high torque while maintaining whisper-quiet operation.

直驅式

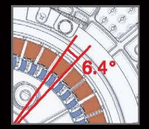
因為摩打直接連繫至滾桶，能直接將轉動力傳送至滾桶，達至高效而低噪音的運作。

Direct Drive

Because the motor is directly connected to the drum, rotary force is transmitted directly to the drum for highly efficient, low-noise operation.

56磁極變頻摩打

變頻摩打由56個以6.4˚為軸心的磁極所組成。憑此細微的調節，令摩打轉得更順暢，運作時更寧靜。變頻摩打更依據不同感應器所提供的數據，而控制轉速，以達節能而高效能的理念。



56-Pole Inverter Motor

The inverter motor features 56 magnets with a fine pole pitch of 6.4˚. Thanks to this small pitch, the motor rotates smoothly for exceptionally quiet operation. Based on information from various sensors, the inverter also controls rotation speed to improve efficiency and thereby save energy.

以上功能只適用於BD-W60MV及BD-W70PV。

The above features apply to BD-W60MV and BD-W70PV.

特大滾桶 超凡潔淨力 510mm Big Drum Extraordinary Cleaning Power

Big Drum 510

滾桶直徑闊達510mm，在廣闊的空間下，有效強化衣物從上而下拍打洗滌的效果。前置式洗衣機的滾桶直徑越大，越能徹底潔除衣物纖維內的污垢。

Big Drum 510

The bigger the diameter of front loading washer drum, the more effectively dirt in fibres is removed. With Hitachi's Big Drum 510 front loading washer, clothes are lifted up to the top of the large 510mm diameter drum and dropped down to provide a powerful beat washing effect. The beading pattern on the drum also provides a washboard effect to thoroughly clean clothes.

3D轉速感應器

在滾桶內特設3D轉速感應器，即時全方位檢測衣物的種類及重量，從而調節合適的滾桶轉速，達到最佳的拍打洗滌效果。感應器更同時因應衣物重量，而操控洗衣時的注水量。

衣物較重時（牛仔褲、浴巾、衞衣）
Heavy items (Jeans, bath towels, sweatshirts)

滾桶轉速加快，令衣物能全部被徹底抛起至最高位，強化拍打洗滌效果。

Drum rotation speed is increased to lift up items to the top for more powerful beat washing.

衣服未能抛起時
Clothes are not lifted up

加快轉速
Revolution Up

最佳拍打洗滌效果
Powerful Beat Washing

衣物較輕時（襯衣、內衣、小孩衣服）
Light items (shirts, underwear, baby clothes)

為達最佳的拍打洗滌效果，滾桶轉速將會減慢，避免衣物緊貼桶壁被過度反轉而不抛下。

Drum rotation speed is reduced to prevent items rotating too fast and sticking to the drum and to provide the optimum beat wash effect.

衣服被過度反轉時
Clothes revolve too much

減慢轉速
Revolution Down

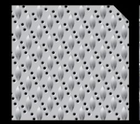
最佳拍打洗滌效果
Powerful Beat Washing

3D Sensor Control Wash

The 3D Vibration Sensor, Load Sensor and Revolution Sensor work together to detect the fabric type and wash load, and control drum rotation speed to maximize the beat washing effect. The Load Sensor also controls the amount of water used to match the load size.

滾桶自動潔淨

滾桶內部的小孔精密排列，能令水流穿越滾桶時，均勻地噴灑沖走停留於滾桶外部表面的污漬及殘餘潔衣液。總括而言，滾桶外部能於每次乾衣程序時得以清潔。滾桶上的串珠狀小孔坑紋設計，同時提供如洗衣板般的洗濯衣物效果。



Self-Cleaning Drum

Inner drum holes are precisely arranged so that water passing through them always uniformly sprays the entire surface of the outer drum to keep it free of dirt and detergent residue. As a result, the outer drum is cleaned every time you spin-dry.

抗菌滾桶洗衣葉板

滾桶內的洗衣葉板能令水流與衣服間產生強效的沖刷效果，而且採用特別防菌物料製造。

Anti-Bacterial Shower Lifter

Featuring an antibacterial agent, the Shower Lifter lifts water and clothes to create a shower effect that thoroughly washes items.

歐洲A級潔淨表現

全線系列均獲取"Class A EU Wash Performance"的潔衣評級。

A
Wash Performance Class

High Washing Performance

All models have acquired a Class A EU Wash Performance rating.

超高速脫水

每分鐘高達1,600轉* 高速脫水
特大滾桶能在脫水乾衣的過程中，以短時間達到超高速轉動，產生強大的離心力。轉動速度可以從每分鐘400至1,600轉的範圍內分9級調校*。

*只適用於BD-W80MV及BD-W70PV

High Speed Spinning

1,600rpm* High-Speed Spinning.
The big drum rotates at high speed so the centrifugal coefficient is high, which enables thorough spin-drying in a short time. Rotation speed is adjustable in nine steps from 400 to 1,600rpm*.

*BD-W80MV and BD-W70PV only

歐洲A級脫水表現

BD-W80MV，BD-W70PV，BD-W80PAE及BD-W70MAE獲取歐洲
"EU spin performance" A級脫水表現評級。

Highest Spin Performance

BD-W80MV, BD-W70PV, BD-W80PAE and BD-W70MAE have acquired the highest EU spin performance rating of Class A.

關心您與全世界

透過不斷改進節能省電及其他環保的科技，讓日立為大家呈獻更有效、更具智慧的家居省電節水方案。答應您關心大自然環境的所求，我們將會親而不捨製造更多環保節能的新產品。

Kind to You and the Environment

We will contribute to the efficient and smarter use of energy and water in homes by continually honing our energy-saving and environment-friendly technologies. To respond to customer needs while meeting the demands of increasing ecological awareness, we will work towards creating products that are even more environment-friendly.

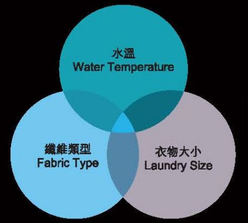
環保運作

智慧感應系統能檢測衣物大小、纖維類型及水溫，從而調節至適合的洗衣模式，以達到最大的慳水節能效果。

Eco-Friendly Operation

Intelligent Sensor Systems detect laundry size, fabric type and water temperature, and then control the method of washing to maximize energy and water saving.

當BD-W80MV、BD-W70PV、BD-W80PAE及BD-W70MAE型號選擇使用冷水運作的棉質程式及BD-W80PSP與BD-W70MSP選擇使用ECO棉質程式時，將會自動檢測衣物大小、纖維類型及水溫，然後調節至合適的用水量、洗衣／過水／脫水時間、轉速及過水次數，以達環保洗衣的操作。環保操作甚至能確定衣物纖維類型，即使是合成纖維也能正確分辨。
When the Cotton course with the Cold Water setting is selected for BD-W80MV, BD-W70PV, BD-W80PAE, BD-W70MAE, and ECO Cotton course is selected for BD-W80PSP and BD-W70MSP, after laundry size, fabric type and water temperature are detected, the optimum amount of water, wash/ rinse/ spin times, spin speed and number of rinses are determined for eco-friendly operation. Since the type of fabric is also ascertained, eco-friendly operation is ensured even if items made of synthetic fibers are detected in the load.



用水量	Amount of Water
洗衣時間	Wash Time
過水時間	Rinse Time
脫水時間	Spin Time
轉速	Spin speed
過水次數	No. of Rinses

超強省電表現

全新日立前置式滾桶洗衣機系列在大部份地區均榮獲最高能源標籤評級，包括歐洲節能效益A+++級▲，香港1級強制性能源標籤*及香港自願性能源標籤▼。而BD-W70PV更擁有超卓的能源效益表現，每年耗電量僅122kWh，比1級能源標籤最低標準省電高達68%。

超1級節能#

比1級能源標籤最低標準

EU: Energy Label (A+++)

Hong Kong: Energy Efficiency Label (Grade 1)

Superior Energy Saving Performance

Hitachi's new front loading washers have acquired the top energy saving ratings in various countries, including the EU Energy Label of Class A+++▲, Grade 1 of Mandatory Energy Efficiency Label* & HK Voluntary Energy Efficiency Label.▼ And BD-W70PV with superior energy efficiency performance of Annual Energy Consumption is only 122kWh which 68% higher compared with the minimum standards for Grade 1 Energy Efficiency Label.

節省用水

越來越多國家關注水資源的運用，全新日立前置式滾桶洗衣機均榮獲香港1級用水效益標籤。

Hong Kong: Water Efficiency Label (Grade 1)

Water Saving

Awareness of water saving measures is growing in various countries. In regions where label regulations are in effect, Hitachi's new front loading washers have been given the highest ratings for water saving in Hong Kong.

自動關機

當洗衣機完成運作程序後，將會自動截斷電源關機。因此，無須人手關機，更不用擔心因忘記關機而耗費電源。

Auto Power Off

When the washing machine finishes operating, power is automatically switched off, so there's no need to switch power off manually or worry about forgetting to switch it off and wasting energy.

待機零耗電

在接上電源插頭，但沒有開關時，洗衣機依然不會消耗電量，省電更經濟。

Standby Power Zero W

When not operating, Hitachi front loading washers use no electricity.

▲ 只適用於BD-W80MV及BD-W70PV
只適用於BD-W70PV
▼ 只適用於BD-W80MV、BD-W80PAE及BD-W80PSP
* 只適用於BD-W70PV、BD-W70MAE及BD-W70MSP

▲BD-W80MV and BD-W70PV only
BD-W70PV only
* BD-W70PV, BD-W70MAE and BD-W70MSP only
▼BD-W80MV, BD-W80PAE and BD-W80PSP only

智慧感應系統　體現環保理念 Intelligent Sensor Systems for Eco-Friendly Operation

3D震動感應器

三路檢測滾桶動態(上／下，左／右，前／後)，鑑別清洗衣物的種類後，配合轉動感應器，控制滾桶的轉速，全程把震盪減至最輕微。

3D Vibration Sensor

Detects drum motion in three dimensions (up/down, left/right, forward/back), determines the type of fabric being washed, and working with the Revolution Sensor, controls drum rotation speed to minimize vibrations at all times.

轉動感應器

當洗衣及乾衣時，持續檢測滾桶轉速。配合3D震動感應器，以維持最佳轉速。

Revolution Sensor

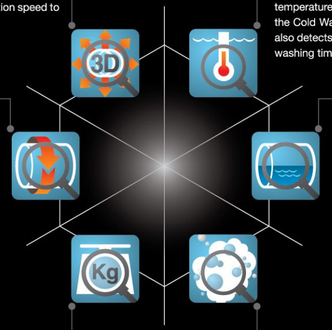
Constantly monitors drum rotation speed during washing and spin-drying, working with the 3D Vibration Sensor to maintain optimum rotation speed.

重量感應器

檢測衣物重量，從而計算用水量、洗衣時間，甚至適當地開啟暖水器，以達至最佳的節能運作。同時，更負責滾桶轉速的控制，令潔衣過程更見效。

Load Sensor

Detects the size of the load and determines the amount of water to use, the wash time, and even when to switch the heater on for optimum energy-saving operation. It also determines drum rotation speed to ensure more efficient washing.



水溫感應器

持續檢測水溫作調節溫度，避免水溫過熱時的能源虛耗。如選擇冷水洗衣，感應器同樣檢測自來水的溫度，同時調整至最佳的洗衣時間。

Water Temperature Sensor

Constantly monitors water temperature to maintain the set temperature and prevent energy-wasting overheating. If you select the Cold Water temperature setting in Cotton program, the sensor also detects the temperature of the tap water and sets the optimum washing time.

水位感應器

根據衣物重量，持續檢測水位狀態，從而調節至最佳的水位高度，避免虛耗用水。

Water Level Sensor

Sets the optimum water level to match the load while constantly monitoring conditions to prevent water wastage.

泡沫監察感應器

檢測過量使用洗衣液時所產生的多餘泡沫。當發現大量泡沫時，將會注入清水，將過量泡沫稀釋，以維持正常運作。

Foam Detection Sensor

Detects excessive foam generated when too much detergent is used. When too much foam is detected, water is poured on to eliminate it and maintain normal operation.

貼心功能 User-Friendly Functions

180° 超闊開門角度及特大33cm直徑投入口

滾桶開門角度廣達180°，無論從滾桶中放置或取出衣物，一樣方便。特大33cm直徑投入口同樣令放置或取出衣物時，容易方便。

180° Wide Opening and Large 33cm Diameter Opening

For extra convenience the door opens 180°, so it doesn't get in the way when you load and unload items. The 33cm diameter opening also enables easy loading and unloading of items.

簡潔易明圖像顯示

顯示屏以簡單圖示代表揀選的程式，方便易明。

旋鈕控制桿

輕便鈕至合適的潔衣程式。

Easy-to-understand Pictographic Indications

Multiple pictographs provide option menu and program indications anyone can easily understand

Jog Dial

Let you select wash programs with a gentle click

兒童安全鎖

啟動後將會把按鍵及旋鈕控制桿鎖上及緊鎖機門，避免洗衣機運作時，被兒童誤觸鍵鈕更改潔衣程式。

Child Lock

To prevent accidental operation by children, this disables the operation buttons and dial, and also locks the door.

自動重啟程式

當洗衣過程中，電力突然中斷或被關掉，洗衣機將會自動記錄洗衣程序（洗衣／過水／脫水）。當電源重新接上，將會重頭開始進行相同的洗衣程序。

Fully Auto Restart

Even if there's a power outage or power is shut off part way through a wash, the cycle (wash/ rinse/ spin) at the time is memorized. When power is restored, the same cycle automatically restarts from the beginning.

防倒流裝置

滾桶與排水泵間設有特製浮波，以防止洗衣後的污水倒流回滾桶，令洗衣用水保持潔淨。此裝置更可防止洗衣液於洗衣程序開始前已經流走。

Reverse Flow Protection

A ball between the drum and drain pump floats up to prevent dirty water from flowing back into the drum, so the water used for washing is always clean. The ball also prevents liquid detergent being lost before washing begins.

漏水檢測裝置(需另購)

如因供水管退化或其他原因而出現滲漏情況，供水會自動停止，使之容易得知出現滲漏情況。

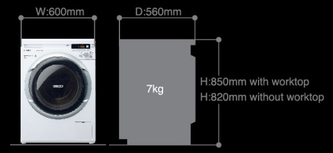
Water Leak Detection (Optional)

If there's a leak due to water supply hose deterioration or other reasons, the supply of water is automatically stopped. The user is alerted when there's a leak.

嵌入式櫥櫃安裝 Under-Counter Installation

可轉用薄頂板

當選擇嵌入式櫥櫃安裝時，日立前置式滾動洗衣機均可轉用薄頂板。7kg型號（BD-W70PV、BD-W70MAE及BD-W70MSP）的洗衣機機身深度更只有56cm，符合一般櫥櫃的尺寸，完美匹配現代家居設計。

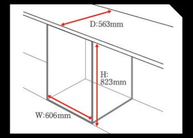


Removable Worktop

You can remove the worktop to enable neat installation under a counter. The 56cm deep, 7kg models (BD-W70PV, BD-W70MAE and BD-W70MSP) are just right for the standard counter size, so they are an ideal match for modern interiors.

靈活調校機身高度

當洗衣機拆除30mm厚度頂板後，機身高度只有820mm，方便安裝於家中的櫥櫃內。若機身頂部與櫥櫃之間留有太多空間，可因應所需，調校腳校至12mm高。



Adjustable Height for Neater Installation

The unit is 850mm tall but if you remove the 30mm thick worktop, you can install it under a counter. If there is too much space between the counter and the top of the unit, you can use the four adjustable feet to make the unit up to 12mm taller for a neat fit under counters of various heights.

最小安裝尺寸

如若將洗衣機安置於櫥櫃內，可於購買前先量度櫃台尺寸。

Minimum Installation Dimensions

If you intend to install the unit under a counter, be sure to measure the size of the counter before making a purchase.

防熱玻璃面罩

所有洗衣機型號均備防熱玻璃面罩，由於不會直接觸碰機門內窗，無懼洗衣機內運作時的熱水，在櫥櫃旁工作倍感安心。

Heat Protective Cover

All models feature a Heat Protective Cover, so even if the water temperature is high, there's no worry because you can't directly touch the glass, and you can safely work at the kitchen counter.

註：以上圖片標示的尺寸適用於BD-W70PV、BD-W70MAE及BD-W70MSP

Size indicated in above picture applies to BD-W70PV, BD-W70MAE and BD-W70MSP only

設計源自安心 Designed for your peace of mind

榮獲英國Allergy UK Seal of Approval抗敏感認證

防敏感清洗模式榮獲英國防敏協會的防敏感認證*，證明洗衣機能有效減除霉菌、家居塵蟎及細菌；對有嬰兒及敏感人士的家庭能免卻潔衣時的擔心。

*只適用於BD-W80MV、BD-W70PV、BD-W80PAE及BD-W70MAE

Allergy UK

The Allergy Care program* was awarded the Seal of Approval by Allergy UK. By reducing mold, house dust mites and bacteria, this program provides worry-free washing for people with delicate skin and families with a baby.

*BD-W80MV, BD-W70PV, BD-W80PAE and BD-W70MAE only

榮獲國際羊毛局加許

所有型號均通過國際羊毛品質合格測試，可放心將擁有國際羊毛品質合格標記的衣物，放入洗衣機內直接清洗。

Woolmark

All models feature a Wool program that is Woolmark certified, so you can safely wash woollen items bearing the Woolmark label indicating that they are machine washable.

直驅式變頻摩打系列 Direct Drive Inverter Series

INVERTER

BD-W80MV

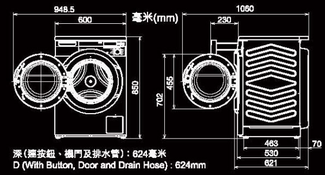
洗衣量：8.0公斤/kg

銀灰色 Metallic Gray

白色 White

- 雙重防震動系統：
  - 豪華房車級懸掛裝置
  - 4重流體平衡器
- 56磁極直驅式變頻摩打
- 510mm特大滾桶
- LCD顯示屏
- 15種洗衣程式選擇
- 冷水，30℃-90℃

- Dual Vibration Control System:
  - High-Damping Hydraulic Suspensions
  - 4-Ply Liquid Load Balancer
- 56-Pole Direct Drive Inverter Motor
- Big Drum 510mm
- LCD Multi Function Display
- 15 Washing Programs
- Cold, 30℃-90℃



深(無按鈕、機門及排水管)：624毫米
D (With Button, Door and Drain Hose) : 624mm

洗衣量: 8.0公斤	Washing Capacity: 8.0kg
脫水轉速: 400-1,600轉/分鐘	Spin Speed: 400-1,600 rpm
機身尺寸: 600(闊) x 850(高) x 600(深) 毫米	Dimensions: 600(W) x 850(H) x 600(D) mm
轉用簿頂板後高度: 820毫米(高)	Height After Worktop Replacement: 820mm(H)

洗衣程式 Programs

Cotton, Cotton Eco, Rapid 15, Synthetic, Colors, Delicate, Outdoor, Duvet, Rinse & Spin, Spin, Drain, Tub Clean, Night Cycle, Allergy Care, Wool

BD-W70PV

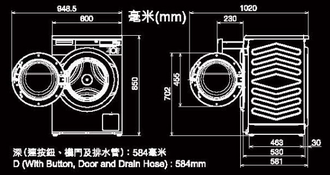
洗衣量：7.0公斤/kg

銀灰色 Metallic Gray

白色 White

- 雙重防震動系統：
  - 豪華房車級懸掛裝置
  - 4重流體平衡器
- 56磁極直驅式變頻摩打
- 510mm特大滾桶
- LCD顯示屏
- 15種洗衣程式選擇
- 冷水，30℃-90℃

- Dual Vibration Control System:
  - High-Damping Hydraulic Suspensions
  - 4-Ply Liquid Load Balancer
- 56-Pole Direct Drive Inverter Motor
- Big Drum 510mm
- LCD Multi Function Display
- 15 Washing Programs
- Cold, 30℃-90℃



深(無按鈕、機門及排水管)：584毫米
D (With Button, Door and Drain Hose) : 584mm

洗衣量: 7.0公斤	Washing Capacity: 7.0kg
脫水轉速: 400-1,600轉/分鐘	Spin Speed: 400-1,600 rpm
機身尺寸: 600(闊) x 850(高) x 560(深) 毫米	Dimensions: 600(W) x 850(H) x 560(D) mm
轉用簿頂板後高度: 820毫米(高)	Height After Worktop Replacement: 820mm(H)

洗衣程式 Programs

Cotton, Cotton Eco, Rapid 15, Synthetic, Colors, Delicate, Outdoor, Duvet, Rinse & Spin, Spin, Drain, Tub Clean, Night Cycle, Allergy Care, Wool

環保進階系列Advanced Eco Series

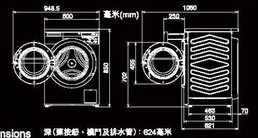
BD-W80PAE

洗衣量：8.0公斤/kg

白色White

- 雙重防震動系統：
  - 豪華房車級懸掛裝置
  - 4重流體平衡器
- 510mm特大滾桶
- LED顯示屏
- 15種洗衣程式選擇
- 冷水，30℃-90℃

- Dual Vibration Control System:
  - High-Damping Hydraulic Suspensions
  - 4-Ply Liquid Load Balancer
- Big Drum 510mm
- LED Multi Function Display
- 15 Washing Programs
- Cold, 30℃-90℃



深(無按鈕、機門及排水管)：624毫米
D (With Button, Door and Drain Hose) : 624mm

洗衣量: 8.0公斤	Washing Capacity: 8.0kg
脫水轉速: 400-1,200轉/分鐘	Spin Speed: 400-1,200 rpm
機身尺寸: 600(闊) x 850(高) x 600(深) 毫米	Dimensions: 600(W) x 850(H) x 600(D) mm
轉用簿頂板後高度: 820毫米(高)	Height After Worktop Replacement: 820mm(H)

洗衣程式 Programs

Cotton, Cotton Eco, Rapid 15, Synthetic, Colors, Delicate, Outdoor, Duvet, Rinse & Spin, Spin, Drain, Tub Clean, Night Cycle, Allergy Care, Wool

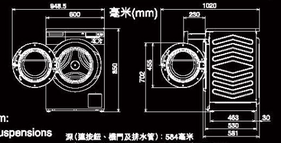
BD-W70MAE

洗衣量：7.0公斤/kg

白色White

- 雙重防震動系統：
  - 豪華房車級懸掛裝置
  - 4重流體平衡器
- 510mm特大滾桶
- LED顯示屏
- 15種洗衣程式選擇
- 冷水，30℃-90℃

- Dual Vibration Control System:
  - High-Damping Hydraulic Suspensions
  - 4-Ply Liquid Load Balancer
- Big Drum 510mm
- LED Multi Function Display
- 15 Washing Programs
- Cold, 30℃-90℃



深(無按鈕、機門及排水管)：584毫米
D (With Button, Door and Drain Hose) : 584mm

洗衣量: 7.0公斤	Washing Capacity: 7.0kg
脫水轉速: 400-1,200轉/分鐘	Spin Speed: 400-1,200 rpm
機身尺寸: 600(闊) x 850(高) x 560(深) 毫米	Dimensions: 600(W) x 850(H) x 560(D) mm
轉用簿頂板後高度: 820毫米(高)	Height After Worktop Replacement: 820mm(H)

洗衣程式 Programs

Cotton, Cotton Eco, Rapid 15, Synthetic, Colors, Delicate, Outdoor, Duvet, Rinse & Spin, Spin, Drain, Tub Clean, Night Cycle, Allergy Care, Wool

音量測試: 根據EN60704-1:2010/-3:2008/-2-4:2001標準
Noise Level: Tested under EN60704-1:2010/-3:2008/-2-4:2001

特效感測系列Sensor Plus Series

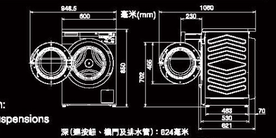
BD-W80PSP

洗衣量：8.0公斤/kg

白色White

- 雙重防震動系統：
  - 豪華房車級懸掛裝置
  - 4重流體平衡器
- 510mm特大滾桶
- 剩餘時間顯示
- 14種洗衣程式選擇

- Dual Vibration Control System:
  - High-Damping Hydraulic Suspensions
  - 4-Ply Liquid Load Balancer
- Big Drum 510mm
- Remaining Time Indicator
- 14 Washing Programs



深(無按鈕、機門及排水管)：624毫米
D (With Button, Door and Drain Hose) : 624mm

洗衣量: 8.0公斤	Washing Capacity: 8.0kg
脫水轉速: 400-1,000轉/分鐘	Spin Speed: 400-1,000 rpm
機身尺寸: 600(闊) x 850(高) x 600(深) 毫米	Dimensions: 600(W) x 850(H) x 600(D) mm
轉用簿頂板後高度: 820毫米(高)	Height After Worktop Replacement: 820mm(H)

洗衣程式 Programs

ECO Cotton, Cotton 95°C, Cotton 60°C, Cotton 40°C, Rapid 15, Cotton Eco, Rinse & Spin, Spin, Synthetic 40°C, Synthetic Cold, Drain, Wool, Delicate Cold, Delicate 40°C

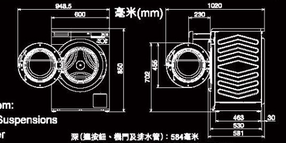
BD-W70MSP

洗衣量：7.0公斤/kg

白色White

- 雙重防震動系統：
  - 豪華房車級懸掛裝置
  - 4重流體平衡器
- 510mm特大滾桶
- 剩餘時間顯示
- 14種洗衣程式選擇

- Dual Vibration Control System:
  - High-Damping Hydraulic Suspensions
  - 4-Ply Liquid Load Balancer
- Big Drum 510mm
- Remaining Time Indicator
- 14 Washing Programs



深(無按鈕、機門及排水管)：584毫米
D (With Button, Door and Drain Hose) : 584mm

洗衣量: 7.0公斤	Washing Capacity: 7.0kg
脫水轉速: 400-1,000轉/分鐘	Spin Speed: 400-1,000 rpm
機身尺寸: 600(闊) x 850(高) x 560(深) 毫米	Dimensions: 600(W) x 850(H) x 560(D) mm
轉用簿頂板後高度: 820毫米(高)	Height After Worktop Replacement: 820mm(H)

洗衣程式 Programs

ECO Cotton, Cotton 95°C, Cotton 60°C, Cotton 40°C, Rapid 15, Cotton Eco, Rinse & Spin, Spin, Synthetic 40°C, Synthetic Cold, Drain, Wool, Delicate Cold, Delicate 40°C

規格 SPECIFICATIONS

全國免費保用

系列 Series			直驅式變頻摩打系列 Direct Drive Inverter Series		環保進階系列 Advanced Eco Series		特效感測系列 Sensor Plus Series	
型號 Model No.			BD-W80MV	BD-W70PV	BD-W80PAE	BD-W70MAE	BD-W80PSP	BD-W70MSP
洗衣量 Washing Capacity		公斤kg	8.0	7.0	8.0	7.0	8.0	7.0
脫水轉速 Spin Speed		每分鐘轉速rpm	400-1,600	400-1,600	400-1,200	400-1,200	400-1,000	400-1,000
能源效益 HK Energy Efficiency Label		級別Grade	1	1	1	1	1	1
用水效益標籤HK Water Efficiency Label		級別Grade	1	1	1	1	1	1
歐洲能源效益級別 EU Energy Efficiency Class		級別Grade	A+++	A+++	A++	A++	A+	A+
歐洲潔淨能力級別 EU Wash Performance Class		級別Grade	A	A	A	A	A	A
歐洲脫水能力級別 EU Spin Performance Class		級別Grade	A	A	A	A	B	B
電源 Power Source		伏特 V・赫茲Hz	220-240・50	220-240・50	220-240・50	220-240・50	220-240・50	220-240・50
額定功率 Rated Power	洗衣 Wash	瓦W	2,100	2,000	2,200	2,100	2,200	2,100
	脫水 Spin	瓦W	345	350	430	314	420	436
耗電量 Energy Consumption		千瓦kWh	0.65	0.56	1.20	1.04	1.3	1.15
耗水量 Water Consumption		公升L	48	41	47	44	47	41
機身尺寸Dimensions	闊 W	毫米mm	600	600	600	600	600	600
	高 H	毫米mm	850	850	850	850	850	850
	高 H (轉用雜頂板後 After Worktop Replacement)	毫米mm	820	820	820	820	820	820
	深 D	毫米mm	600	560	600	560	600	560
	深 D (雜按鈕，機門及排水管 With Button, Door and Drain Hose)	毫米mm	624	584	624	584	624	584
最小安裝尺寸 Minimum Installation Dimensions	闊 W	毫米mm	606	606	606	606	606	606
	高 H	毫米mm	853	853	853	853	853	853
	高 H (轉用雜頂板後 After Worktop Replacement)	毫米mm	823	823	823	823	823	823
	深 D	毫米mm	603	563	603	563	603	563
包裝尺寸 Packing Dimensions	闊 W	毫米mm	677	677	677	677	677	677
	高 H	毫米mm	931	931	931	931	931	931
	深 D	毫米mm	646	646	646	646	646	646
淨重量 Net Weight		公斤kg	71	70	67	65	67	65
總重量 Gross Weight		公斤kg	75	74	71	69	71	69
顯示屏 Screen Display			LCD顯示屏 LCD Multi Function Display	LCD顯示屏 LCD Multi Function Display	LED顯示屏 LED Multi Function Display	LED顯示屏 LED Multi Function Display	剩餘時間顯示 Remaining Time Indicator	剩餘時間顯示 Remaining Time Indicator
旋鈕控制棒 Jog Dial			●	●	●	●	●	●
機門及滾桶 Door & Drum	機門直徑 Door Diameter	毫米mm	455	455	455	455	455	455
	開啟機門直徑 Opening Door Diameter	毫米mm	330	330	330	330	330	330
	開門角度 Door Angle	角度degree	180	180	180	180	180	180
	不銹鋼滾桶 Stainless Steel Drum		●	●	●	●	●	●
安全裝置 Safety Devices	機門安全鎖 Drum Lock		●	●	●	●	●	●
	兒童安全鎖 Child Lock		●	●	●	●	●	●
	自動關機 Auto Power Off		●	●	●	●	●	●
	自動重啟程式 Fully Auto Restart		●	●	●	●	●	●
	待機零耗電 Standby Power Zero W		●	●	●	●	●	●
	防倒流裝置 Reverse Flow Prevention System		●	●	●	●	●	●
	漏水檢測裝置 Water Leak Detection		●	●	●	●	●	●
	防熱玻璃面罩 Heat Protective Cover		●	●	●	●	●	●
英國抗敏感認證 Allergy UK Approval			●	●	●	●	—	—
國際羊毛局認證 Woolmark Approved			●	●	●	●	●	●
結束洗衣提示音 Finish Warning Sound			●	●	●	●	●	●
可調節腳校 Adjustable Leg			●	●	●	●	●	●
可轉用雜頂板 Removable Worktop			●	●	●	●	●	●
排水位高度 Drain Height		毫米mm	600-1,000	600-1,000	600-1,000	600-1,000	600-1,000	600-1,000
顏色 (顏色編號) Color (Color Code)			鎢灰Metallic Gray (MG) / 白 White (WH)	鎢灰Metallic Gray (MG) / 白 White (WH)	白 White (WH)	白 White (WH)	白 White (WH)	白 White (WH)
保用 Warranty		年Year	2	2	2	2	2	2

＊規格如有更改，恕不另行通知。 Specifications and designs are subject to change without notice.
＊由於印刷關係，產品顏色可能與實物略有不同。 The colours of product shown are approximate, and may differ from the actual colours.

規格 SPECIFICATIONS

全國免費保用

系列 Series			直驅式變頻摩打系列 Direct Drive Inverter Series		環保進階系列 Advanced Eco Series		特效感測系列 Sensor Plus Series	
型號 Model No.			BD-W80MV	BD-W70PV	BD-W80PAE	BD-W70MAE	BD-W80PSP	BD-W70MSP
洗衣技術 Washing Technology	特大滾桶 BIG DRUM	毫米 mm	510	510	510	510	510	510
	3D傳感感應器 3D Sensor Control Wash		●	●	●	●	●	●
	滾桶自動潔淨 Self Cleaning Drum		●	●	●	●	●	●
	抗菌隔離洗衣凝板 Anti-Bacterial Shower Lifter		●	●	●	●	●	●
	內置加熱水器 Built-in water heater		●	●	●	●	●	●
	高去水排水泵 Drain Pump		●	●	●	●	●	●
防震技術 Low Vibration Technology	雙重防震動系統 Dual Vibration Control System		●	●	●	●	●	●
	4環流體平衡器 4-Ply Liquid Load Balancer		●	●	●	●	●	●
	豪華厲害緩壓撐裝置 High-Damping Hydraulic Suspensions		●	●	●	●	●	●
	56磁極直驅式變頻摩打56-Pole Direct Drive Inverter Motor		●	●	—	—	—	—
	機身膠音設計 Anti-Vibration Sidewalls		●	●	●	●	●	●
智慧感應系統 Intelligent Sensor System	水溫感應器 Water Temperature Sensor		●	●	●	●	●	●
	3D震動感應器 3D Vibration Sensor		●	●	●	●	●	●
	轉動感應器 Revolution Sensor		●	●	●	●	●	●
	置量感應器 Load Sensor		●	●	●	●	●	●
	水位感應器 Water Level Sensor		●	●	●	●	●	●
	泡沫監察感應器 Foam Detection Sensor		●	●	●	●	●	●
洗衣程式 Washing Programs	程式選擇 No. of Basic Programs		15	15	15	15	14	14
	棉質 Cotton		●	●	●	●	—	—
	棉質90 ℃ Cotton 90 ℃		—	—	—	—	●	●
	棉質60 ℃ Cotton 60 ℃		—	—	—	—	●	●
	棉質40 ℃ Cotton 40 ℃		—	—	—	—	●	●
	環ECO棉質 環ECO Cotton		—	—	—	—	●	●
	棉質節能洗 Cotton Eco		●	●	●	●	●	●
	15分鐘快速洗 Rapid 15		●	●	●	●	●	●
	合成纖維 Synthetic		●	●	●	●	—	—
	合成纖維40℃ Synthetic 40℃		—	—	—	—	●	●
	合成纖維冷水洗 Synthetic Cold		—	—	—	—	●	●
	鮮色衣物 Colors		●	●	●	●	—	—
	纖幼衣物 Delicate		●	●	●	●	—	—
	纖幼衣物 40 ℃ Delicate 40 ℃		—	—	—	—	●	●
	纖幼衣物冷水洗 Delicate Cold		—	—	—	—	●	●
	戶外衣物 Outdoor		●	●	●	●	—	—
	大型衣物 Duvet		●	●	●	●	—	—
	羊毛 Wool		●	●	●	●	●	●
	防敏潔洗 Allergy Care		●	●	●	●	—	—
	夜間洗 Night Cycle		●	●	●	●	—	—
	滾桶潔洗 Tub Clean		●	●	●	●	—	—
	過水及脫水 Rinse & Spin		●	●	●	●	●	●
	脫水 Spin		●	●	●	●	●	●
	排水 Drain		●	●	●	●	●	●
其他選項 Optional Menus	電源 開/關 Power ON/OFF		●	●	●	●	●	●
	開始/ 暫停 Start/Pause		●	●	●	●	●	●
	溫度 Temp		冷水 Cold・30℃-90℃	冷水 Cold・30℃-90℃	冷水 Cold・30℃-90℃	冷水 Cold・30℃-90℃	—	—
	時間掣 Timer		24 小時 hrs.	24 小時 hrs.	24 小時 hrs.	24 小時 hrs.	12 小時 hrs.	12 小時 hrs.
	額外過水 Extra Rinse		●	●	●	●	—	—
	預洗 Prewash		●	●	●	●	—	—
	強力洗 Intensive		●	●	●	●	—	—
	快速洗 Quick		●	●	●	●	—	—
	脫水 Spin	每分鐘轉速 rpm	免脫水No Spin・延遲脫水Rinse Hold・400-1,600轉 (9種steps)	免脫水No Spin・延遲脫水Rinse Hold・400-1,600轉 (9種steps)	免脫水No Spin・延遲脫水Rinse Hold・400-1,200轉 (4種steps)	免脫水No Spin・延遲脫水Rinse Hold・400-1,200轉 (4種steps)	免脫水No Spin・延遲脫水Rinse Hold・400-1,000轉 (3種steps)	免脫水No Spin・延遲脫水Rinse Hold・400-1,000轉 (3種steps)
	模式 Mode (預洗 Prewash, 額外過水Extra Rinse & 快速洗 Quick)		—	—	—	—	●	●

洗衣程式 – 全面呵護不同布料類型 Washing Programs – Complete Care for Any Type of Fabric

Cotton

棉質 適合一般棉質及亞麻布衣物，如襯衣、布衣、毛巾、床單及檯布。

Cotton For daily washing of cotton and linen items such as shirts, underwear, towels, bed linen and table linen.

Cotton Eco

棉質節能洗 適合一般棉質及亞麻布衣物。延長浸洗過程，與棉質程式比較，更能省電節水。

Cotton Eco For cotton and linen items. Save energy and water with a prolonged wash that provides comparable results to the Cotton program.

Rapid 15

15分鐘快速洗 適合清洗小量較輕柔的衣物，如內衣，15分鐘徹底潔淨。更適合用於剛穿過短時間的衣服，重拾清新潔淨。

Rapid 15 Enables to wash small loads of lightly soiled clothes and small items such as underwear in 15 minutes. It's also ideal for freshening up just-worn clothes.

Synthetic

合成纖維 適合清洗一般以聚酯、丙烯酸或與棉布混合成的衣物，如短衫及襯衣等等。

Synthetic For washing normally soiled blouses, shirts, etc. made of polyester, acrylic or blends with cotton.

Rinse & Spin

過水及脫水 只執行過水及脫水步驟，特別適合手洗的衣物。

Rinse & Spin For rinsing and spin-drying only, ideal for hand washed items.

Colors

鮮色衣物 將鮮色衣物與其他棉質衣物分開清洗。以較低的水溫或冷水作清洗，有效防止衣物脫色。

Colors Separate wash for colored or cotton blend items. Washed in low temperature or cold water to prevent colors from running.

Delicate

纖幼衣物 適合纖幼細緻的衣物如女性貼身衣物、幼身花邊窗簾等所選用，全程以輕柔的轉速作徹底洗淨。

Delicate Gentle wash program for delicate items such as lingerie and thin lace curtains.

Outdoor

戶外衣物 專為重身耐用的衣物（牛仔褲、運動裝等）而設。

Outdoor For washing heavily soiled durable clothes (jeans, sportswear, etc).

Duvet

大型衣物 適合清洗較大型的物品，如鴨絨被、毛毯、床罩及枕頭等。

Duvet For washable large items such as duvets, blankets, bedspreads, pillows, etc.

Spin

脫水 適合為手洗衣物作脫水，或在延遲脫水的步驟後使用。

Spin Use to spin-dry hand washed items, or after using Rinse Hold.

Allergy Care

防敏清洗 能夠清除如家居塵蟎、霉菌及細菌等致敏原。本程式經英國 Allergy UK 防敏權威測試及批核認證。

Allergy Care Removes allergens such as house dust mites, mold and bacteria. This program is tested and approved by Allergy UK.

Wool

羊毛 輕柔清洗附有國際羊毛品質標籤可供機洗的羊毛衣物。本程式經國際羊毛局測試及批核認證。

Wool Gentle washing for machine washable woollens bearing the Woolmark label. This program is tested and approved by Woolmark.

Night Cycle

夜間洗 保持寧靜低震動的清洗狀態，更不設最後的脫水過程。特別適合半夜運作。

Night Cycle Provides silent washing with less noise and vibration and no final spin. It's ideal for overnight operation.

Tub Clean

滾桶清洗 特設專為清潔洗衣機內部的程式。定期以本程式作清洗，以保持滾桶清潔，防止霉菌滋生。

Tub Clean A special cycle that cleans the inside of the washing machine. Using this cycle regularly keeps the tub clean and prevents the growth of mold.

Drain

排水 將洗衣機內的用水排走，適合當選用夜間洗程式的最後一次過水時，或延遲脫水時使用。

Drain For emptying out water remaining after the last rinse when using the Night Cycle or a program with the Rinse Hold option.

其他選項 – 精心設定迎合貼心所需 Optional Menus – Various Settings for Various Needs

溫度

能夠從冷水至90°C▲水溫之間作調節，以迎合不同衣物。較低的水溫更有效節省電源。

快速洗

當清洗輕柔衣物時，可減少所選取程式的清洗時間。

脫水

能夠從每分鐘400至1,600轉中，作9級的轉速調節*，更可揀選延遲脫水及免脫水。讓你可以加倍呵護易皺及纖幼衣物。

*只適用於型號BD-W80MV及BD-W70PV

強力洗

特別加長清洗的時間，適合清潔大量及厚身的衣物▲。

時間掣

讓你於24小時▲內預設任何的清洗程式。可於入睡前作設定，待早上起床時完成清洗。若須外出，為您提供一個方便之選。

預洗

為大量及厚身的衣物先作預洗，才進入正常洗衣模式。

額外過水

特別適合水質較軟的地區使用。當清洗亞麻布的嬰兒衣物、或清洗對洗衣液敏感人士的衣物時，此選項能夠為您的衣物提供額外的過水過程。

▲只適用於BD-W80MV、BD-W70PV、BD-W80PAE及BD-W70MAE。
BD-W80MV, BD-W70PV, BD-W80PAE & BD-W70MAE only.

註：本產品目錄的功能圖片均屬示意圖。
All functional pictures on this catalogue are schematic diagram.

TEMP

Enables temperature setting from cold up to 90°C▲ as desired or to match how soiled items are. Lowering the temperature also let you save energy.

QUICK

When washing lightly soiled items, this let you slightly shorten the wash time of the selected wash program.

SPIN

Enables spin speed setting in nine steps from 400 to 1,600r/min*, and setting of the Rinse Hold and No Spin options. This let you take extra care of easily wrinkled, delicate items.

*BD-W80MV and BD-W70PV only

INTENSIVE

Provides extended washing time for more thorough washing of heavily soiled items▲.

TIMER

Let you program a wash to finish up to 24 hours▲ later. So before going to bed, you can set the wash to finish the following morning, a real convenience if you have to go out.

PREWASH

Prewashes heavily soiled items before the main wash.

EXTRA RINSE

Recommended for areas with very soft water, when washing baby linen, and for people allergic to detergent, this option let you give washing an extra rinse.

「貼心企業」
Consumer Caring 2011
By GS1 Hong Kong 香港貨品編碼協會

日立大使 EMIEW2

日立環境構想
日立承諾於2025年
透過日立業務產品
全年減排1億噸CO_2

香港日立有限公司 **總辦事處及維修服務部** 香港新界沙田安睦街28號永得利中心18樓 電話：(852)2113 8883 **維修服務熱線：**(852)2753 5386 **澳門辦事處及維修服務部** 澳門日立販賣有限公司 澳門慕拉士大馬路富大工業大廈4字樓E座 電話：(853)2871 9261 **澳門維修專線：**(853)2871 9614

日立查詢熱線：2770 0377 www.hitachi-hk.com.hk

12F3K0121